部分家庭醫生加入怠工 停診一天

但有些華人家醫仍然照常營業 醫療協會宣稱怠工計畫將續推動

【溫哥華訊】卑詩省的醫生怠工行動昨(14)日持續擴大，全省許多家庭醫生診所停診一天，越來越多的非緊急性手術遭取消，截至昨天僅溫哥華地區，就已經有 150 多項排定的手術被取消。

溫哥華海岸衛生局發言人亞當斯表示，這兩天以來，列治文醫院、北岸獅門醫院、溫市區聖保祿醫院、聖文森醫院等機構，都有非緊急性手術被取消的狀況。但是溫哥華總醫院沒有受到醫生工會掀起工潮的影響，因為溫哥華醫院駐院麻醉師沒有介入這一波怠工，目前不會按照工會指示，拒絕進行非緊急手術。

代表全省 7800 名醫生的卑詩醫療協會周一正式回應省衛生廳長韓仕新的勞工妥協方案。協會主席歐特指出，醫生同意省府方案中的部分建議，但是為爭取集體談判的仲裁機制，醫生工會決定怠工計畫持續執行，希望對自由黨省府繼續施壓。醫療協會已要求旗下的醫生從周一起展開取消非緊急性手術。

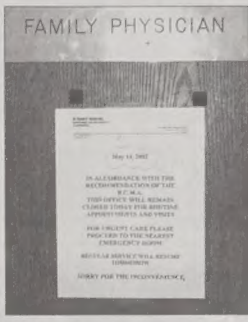
昨天大溫地區各地的部分家庭醫生加入怠工，診所關閉一天，醫生在診所門口張貼告示，說明依照卑詩醫療協會指示停診一日。

但據了解，有些華人家庭醫師昨天仍然開業，服務病人。

據亞當斯表示，醫生怠工情況沒有擴及全省，像若干小城鎮或社區的非緊急手術仍然照舊進行，急診室也開放，臨時的手術也未耽擱。內陸尼爾遜、喬治王子和陽光海岸的鮑爾河、薛賓特等地的醫院診所作業如常。

但是醫生怠工潮引起一些地區省議員的強烈反彈。錦祿斯選區自由黨籍議員克魯格指出，他搞不懂醫生工會究竟在爭什麼，為何要對病人造成痛苦和不便？他認為，醫生工會決定升高怠工行動的決定，令人感到震驚。

卑詩醫療協會宣稱，在省府提出滿足醫協的條件，以及勞工談判達成突破性發展之前，醫生怠工計畫將繼續推動，下星期二(21 日)連緊急性手術也要延擱，其他支薪和另簽服務合同的醫生也開始怠工。5 月 22 日全省家庭醫生診所再度關閉一天。5 月 27 日卑省境內所有醫生診所全面停業一日。協會希望 6 月 1 日以前，雙方達成薪資和勞工協議。



←溫哥華地區部分家庭醫生遵從卑詩醫療醫療協會的怠工指令，在診所門口張貼告示，說明停診一日的緣由。（吳祥光／攝）

歐特演說 向民眾陳述事實

指卑詩醫師事多、錢少、工作環境差

【溫哥華訊】卑詩醫療協會主席歐特昨(14)日在一場歷時 30 分鐘的演說中，訴諸省民，陳述卑詩省醫療系統的根本問題。她表示，卑詩醫師事多、錢少、工作環境差，卑詩醫療系統是生病了，但仍有希望改善，同時呼籲省府、醫療協會與廣大省民三方面共同努力，以改善當卑詩醫療系統的沉痾。

歐特在演說中表明，在醫療協會與省府協商談判的過程中，新聞媒體與大眾得到許多的訊息，同時也得到許多錯誤的資訊，她有責任藉這個機會，把卑詩醫療系統所面對的問題作一個事實陳述。

歐特演說中花了相當大的時段說明目前醫療系統所面臨的根本問題，即卑詩省醫師人力的嚴重短缺，造成醫師工作普遍負荷太高，為了服務病人，醫生們大都日以繼夜，全力看診。卑詩醫生工作，是一項事多、錢少、工作環境差的吃力工作。

更嚴重的情況是目前卑詩省執業的醫師，許多年齡都在 50 歲以上，換句話說，10 年以後，陸陸續續都達退休年齡，再者卑詩省內只有一所醫師養成的學校，每年只有 120 名畢業生，其中又只有 75 名左右留在卑詩省服務。如果目前醫生工作條件與環境沒有改善，未來醫生短缺的情形只會更壞。

雖然，歐特在演說對省府的著墨不多，僅呼籲省府從鄰省亞伯達省府身上學習到一些智慧，挽救卑詩醫療系統，但也強調當前幾近崩潰的卑詩醫療系統，必須由省府、醫療協會及省民大眾三方面共同來做做根本解決。

歐特在演說最後呼籲這一個星期有機會到家庭醫生看診的民眾，填寫一封致省長金寶爾的小冊子。歐特昨晚演說的策略，顯然是以卑詩醫師生們真實處境與事實，來訴諸大眾，向省府壓力。

美新觀光簽證 最多30天

「雪鳥」南下避冬將大受影響

【溫哥華訊】為了提升國內安全與更良好的移民作業控制，美國移民與歸化局最近提案，修改部份條文，限制觀光客入境美國最多不得超過 30 天。如果按這項修訂內容實施的話，將大大的影響加拿大民眾今後到美國度假的安排。

按現行的美國入境法規，加拿大旅客入境美國可以停留高達 6 個月的時間，但如果按上述美移民局所擬的修訂條文，今後觀光入境美國只得居留 30 天，許多擁有美國房地產，或者是南下避冬的加拿大民眾，未來生活步調受到影響很大。

加拿大有一群大部份為已退休加拿大人，同時每一年冬天到美國過冬，第二年春天才回加拿大的所謂「雪鳥」，由他們組成的加拿大雪鳥協會的執董事希瑟・莫里森(Heather Nicholson – Morrison)表示，該會擬訴請美國移民局明文裁定，此項修定條文不適用於加拿大人民。

希瑟・莫里森表示，許多加拿大所謂的雪鳥，發現加拿大的冬天特別難熬，需要到比較暖和的地方過冬，所以是為了健康理由入境美國。

公投問卷收件 今午4:30截止

【溫哥華訊】如果您打算今天才寄出手中的原住民條約公投問卷，那可就太遲了。但您仍可以在今天下午 4:30 以前，親自將問卷送到卑詩選務廳的各地辦事處。

卑詩選務廳發言人米勒表示，公投問卷的截止收件時刻為今(15)日的下午 4:30，超過這個時刻才送達選務廳辦事處的問卷，皆屬無效，即使其上的郵戳是在截止日期之前的。因此，確保您的問卷可以即時送達的最佳辦法，就是自己跑一趟，直接將問卷遞交各地的選務辦事處。

但溫哥華的選民可得跑遠一點，才能遞交其問卷，因為位於溫哥華的選務辦事處，已在四月間因預算不足而關閉了。所以溫哥華的選民必須將其問卷送到附近的選務辦事處，例如楓樹嶺、吉利華、或史夸米殊。

自從選務廳於四月間將公投問卷寄給卑詩省的合格選民之後，起初每天約收到六萬份的回覆，但隨後回覆的速度減緩，如今是每天收到一萬至一萬五千份。當初總共寄出 210 萬份問卷，截至目前為止，回收的問卷約有 70 萬份。

米勒說：「這是有史以來卑詩省所辦的第一次通信公投，因此大家都很難預測究竟最後回收率會是若干。」

關於各個選務辦事處的地址，民眾可以在上午八時至晚上八時之間，打卑詩選務廳的免費服務電話查詢，電話為 1 – 800 – 661 – 8683。

省府公布取締飆車新法規

賦予警方有權對初犯者扣車48小時處分

【維多利亞市訊】卑詩省公共安全及法務廳長高利民昨(14)日宣布，為改善道路安全與挽救人命，卑詩省自由黨政府決定授予警方權限，對凡涉及道路飆車的車輛，執行扣押處分，以儆效尤。

昨日宣布的法規條文，賦予警方有權對於飆車初犯者，進行扣押汽車 48 小時；如果在兩年內再犯，則可以對飆車累犯扣車 30 天。高利民指出，不安全的開車速度與不留心的駕駛是交通事故的兩大主要肇因，對於飆車者當場扣車，等於把道路上的安全威脅立即解除。

省公共安全及法務廳長高利民在昨日宣布這項政策時表示，卑詩省每一年有四百名民眾因交通事故而喪生，而有數千人受到不同程度的傷殘，令人遺憾的是，這些悲劇與不幸，大都是可以避免的。

高利民指出，政府的一項任務就是確保那些遵守交通規則、奉公守法、使得道路更安全的民眾受到保障，而執法人員有適當亦有效的執法工具，來處分那些害人又害己，冒自己與別人的生命風險來飆車的人。

這項法規的修正同時也強調各種不同型態的飆車，每一種飆車對於其它駕駛人、行人、與腳踏車騎士都是一種致命的威脅。新法規對飆車定義包括：有組織性的街頭飆車、臨時起意的競逐賽車、與所謂的「帽子」飆車，即參與的駕駛人每一位都開足馬力，想第一個到達預定的目的地。

除了對飆車者進行扣車與扣點數之外，遭警方當場逮捕的飆車人可能面臨高達 2000 元的罰款，同時可能以刑事罪起訴論罪。

超級七寶累計獎金3400萬元

彩票局籲民眾「知所節制」不要「玩過火」

【溫哥華訊】將在本周五開獎的超級 7 寶(Super 7)彩金現已累積至 3400 萬元，而預計今晚開獎的 649 彩券彩金也已累積到 1200 萬元，讓許多平日不買彩券的民眾凡心大動，不少人更和親友同事集資購買，共築發財夢。不過，卑詩彩票局昨(14)日也呼籲民眾千萬要「知所節制」，在「自己能力範圍內」去買彩券，千萬不要「玩過火」。

本期超級 7 寶的 3400 萬元彩金已突破加國彩券史上最高紀錄，不過，中獎機率大約是 6289 萬分之一。卑詩彩券局主席波勒許克昨表示，該局當然樂見這筆彩金為更多人帶來發財希望，但如果有民眾為此而投下鉅資簽注，似乎也無必要，而且「如果最後財破夢碎，就太不值得了」。

涉嫌素里市強暴嫌犯 梅格斯投降

走進馬里特市居民家中聲稱「不想再逃」經報警逮獲

【溫哥華訊】涉嫌素里市綁架及另一起強暴罪的嫌犯安尼斯特・湯瑪士・梅格斯(Ernest Thomas Meigs)，已經在昨(14)日下午 3 點半在馬里特市(Merritt)被警方逮捕。

素里市皇家騎警發言人謝爾茲(Tim Shields)表示，梅格斯昨日下午 3 時 35 分左右走進馬里特市 74 歲居民普莉(Barbara Pooley)的家中，並聲稱：「我病的很嚴重，我不想再逃了。」

普莉的兒子表示，梅格斯當時是由車庫進來，並且要求使用電話。普莉一家早在媒體上看到梅格斯的外表及危險人物等警告，嚇的魂不附體奪門而出。

普莉驚慌失措的逃入鄰居的家中，而鄰居立刻打電話報警。大批警員立即趕來將房子團團圍住，並由警方的談判專家打電話與梅格斯取得聯絡。

沒多久梅格斯立即選擇投降，完全沒有抵抗走出房子自首。

梅格斯表示他非常的不舒服，似乎有嚴重脫水的症狀，警方已經將他送往醫院救治。

雖然警方聲稱梅格斯身上至少有一把殺傷力強大的散彈槍，但是梅格斯自首時卻沒有任何的武器。

警方控告梅格斯的罪名包括七項非法侵入民宅、綁架、以及性侵害等。

⬆圖為警方公佈的素里市強暴擄人嫌犯安尼斯特・湯瑪士・梅格斯(Ernest ThomasMeigs)相片。

大學教師協會 向國際勞工組織投訴

指省府強行通過公共教育法 違反國際勞工公約

【溫哥華訊】代表 3 萬名大專院校教職員的加拿大大學教師協會(CanadianAssociation of University Teachers)，針對省府日前(13 日)大幅修定卑詩省勞工法，向國際勞工組織(International Labour Organization)投訴省自由黨踐踏勞工權益。

加拿大大學教師協會批評，省自由黨政府強行通過 28 號議案的公共教育法，已經完全的牴觸了國際勞工公約。大學教師協會執行總監特克(Jim Turk)指出，金寶爾率領的省自由黨政府已經嚴重的違反了集團共同公平交涉的基本協定，所以他們才會要求國際勞工組織的仲裁。

特克表示，目前全世界的教師組織都已經注意到這一件事，也都在觀察省自由黨政府的舉動。現在整個事件已經升溫成國際問題，希望省府能聽聽外在的聲音，不要再剛愎自用。

得恩眼鏡
Introducing Bausch & Lomb® 2 week
BAUSCH & LOMB 2 Two Week
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947 – 0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609 – 3509

忠誠琴行
Y.C. CHAU & SONS PIANO INC.
鋼琴權威 日本嘉威
KAWAI
多倫多總代理
YC CHAU & SONS
＊調音搬運 ＊服務最好
＊自設工場 ＊翻新修理
＊教授鋼琴 ＊師資優良
1386 Donforth Avenue
Toronto, Ontario
M4J 1M9
(416)465 – 2674
4211 Sheppard Avenue East
Unit 210 – 212
Scarborough
(416)293 – 3389

衣食住行
娛樂、生活、資訊
盡在……
生活繽紛
逢週六刊登於
世界日報

Bond International College
多倫多國際學院
暑期進修 最佳選擇
●創辦于 1978 年，豐富 OAC 教學經驗；
●資深教師授課指導，教學質量保證；
●學習環境優美，教學設施一流。
提供課程：
❖英語
❖數學
❖電腦
❖自然科學
❖商科
❖ TOEFL 考前強化培訓
開課時間：
❖ 6 月 24 日 – 8 月 16 日
❖ TOEFL 班隨時開課
Open House
5月25日・6月8日(星期六)
11:00am – 3:00pm
5月15日(星期三)
6:00pm – 9:00pm
歡迎蒞臨參觀
六至八月特設短期學分課程(九年級至 OAC)
本院特設獎學金
地址：720 Mildland Avenue, Toronto, On., MIK 4C9
查詢電話：(416)266 – 8878，傳真：(416)266 – 3898

世界日報 上下古今 世界副刊 天天刊出 名家新秀・齊聚一堂

櫻花牌強力抽油煙機 U2M
SAKURA
SAKURA TURBO HOOD 微電腦
劃時代高科技機王之王
獨創摩打離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失
Range-Hood-of-the-Future
六個吸風口
六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！
②吸風口離牆 14 吋，北美最適！
③電腦自動關機，款式最新！
④專利濾油網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！
⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
總代理 元泰家電中心
服務熱線(416)291 – 5218
1 – 800 – 4755473
4490 SHEPPARD AVE., E. SCARB.
服務一流・貨真價實
特設國・台語服務
集友商場 (416)297 – 6836
黃金商場 (905)881 – 3338
密西沙加信和廣場(905)238 – 3198
太古廣場 (905)415 – 6868
時代廣場 (905)889 – 3339
旺角中心 (905)477 – 0968

高島
按摩床
適合脊椎治療
按摩椅
讓您
全然的舒適・完全的放鬆
請到 4490 Sheppard Ave. East 選購
牛頭牌五層鋼炒鑊
大清銷，買大送小

世界日報 WORLD JOURNAL 社區 經濟 體育

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣
銀行匯票 世界電匯
服務親切・顧客至上・迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送$250,000
代辦世界各地旅遊團
特價酒店 郵輪 火車 旅遊保險 特平內陸包機機票 代理 特平
(416)593-1918 士巴丹拿道 222 號 Unit 108（文華中心）

明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE E UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479-1074

周一兩小時電費驟升 引發質疑

據稱係因一發電機未依計畫輸電造成 安省能源廳長强調居民不需擔心斷電

【本報綜合報導】安省電力市場自從5月1日開始開放之後，每天電費隨當時的需求而升降。大多數的時間，電費都低於5月1日之前的每千瓦(即每一度電)4.3分錢的水準。而且大多數時間是在3分錢以下的低水平。

不過星期一下午的兩個鐘頭內，電費驟升，下午5時升到最高，達到每度電8.8分錢，一個小時後降至7.2分錢，到傍晚7時終於回落到3.9分的價位。

據說，造成電費突升的原因是一個發電機沒有依計畫輸電，忽然間電力短缺，加上需求也正好增加，供需的差距突然加大而形成的後果。

這樣的突然漲價，已經引起消費團體及媒體的注意。安省能源廳長史托克維爾在追問下表示，安省居民沒有理由擔心安省會出現斷電的現象。他說，安省不僅有足夠的電力供應，而且現時有更多的電力來源進入安省市場。

他還說，當市場競爭日趨激烈，更多的電源會在市場出現。

目前負責規劃安省電力市場的機構「獨力電力市場局」(IMO)指出，如果沒有出現那次出意外，昨日的電費水準應當是每度電3.5分錢。

在安省，部份居民是已經與供電公司簽約，付固定的電費，因此不受電費升降的影響。不過即使是隨市場的浮動而調節電費，昨日兩小時的差價亦不會造成很大影響。事實上，這些用戶已經享受到電費較過去更低的好處。因爲自從5月1日之後，電費的平均價格是每度電2.8分錢，到夜晚需求低時，更低至兩分錢的低價位，對於大量用電的工商業機構，更是節省了極大的開支。一些工廠甚至改爲夜晚開工，以節省電力支出。

不過專家已經提出警告，到夏天時，如果天氣酷熱，可能驅使電力需求升高，屆時電費有可能提高。

爭生活費 拉士曼之子再上法庭

兩名非婚生兒子到上訴法院要求補償 150 萬元

【本報多倫多訊】多倫多市長拉士曼年輕時的舊情人、以及他們生的兩個兒子，昨天再度出現法庭，爭取拉士曼負擔對兩個私生兒子的生活費。

這兩個「兒子」金・路易，及陶德・路易分別爲43及40歲。他們在母親陪同下，向安省上訴法院要求推翻較早前一名法官的判決，並再爭取150萬元的生活補償費用。

今年68歲的葛瑞絲・路易說，她在1957年進入拉士曼開的「壞孩子」家具店工作，不久就與拉士曼展開了爲時14年的婚外情，並生了兩個兒子。但在他們分手後，兩人於1974年達成協議，拉士曼給她2萬5000的生活費，條件之一是不能公開他們的關係及身份，同時不能再向他追討生活費。

但是路易的律師巴斯提多說，葛瑞絲在簽這協議時，自己身體有病，而且當時經濟狀況很糟，急需錢用，才簽了這項對她自己不利的協議。

巴斯提多又說，拉士曼在皇家約克酒店爲自己的兒子開成年酒會，一請就請了六百多賓客。但是另外兩個兒子卻連食物都不夠，更不要談箍牙費用。

但是當一年前路易向安省高等法院提出告訴時，法官裁決不予受理，理由是路易與拉士曼在1974年簽署過的協議仍有法律約束力。

這一次路易等提出上訴理由是，做爲父母的，除法律規定的義務之外，還必須有扶養兒女的責任。拉士曼的律師布洛克則說，父母無此先天義務，這是爲什麼必須有「兒童扶養法案」的存在。

昨日拉士曼市長沒有出庭。拉士曼在前年於一項公開記者會中承認這項婚外情，距他競選連任市長的投票日不過兩星期，但是他還是以八成以上高票當選。

交署裁決 過敏視同殘障

引發過敏的貓、狗、鮮花上飛機 將受限制

【多倫多訊】加拿大交通署做出了一項具有劃時代意義的裁決，裁定過敏可被視爲殘障，因此，小貓小狗等寵物和鮮花可能將被禁止帶上飛機，甚至連乘客身上的香水也都可能受到限制。

到目前爲止，已有多名加拿大航空公司的乘客提出投訴，聲稱因爲受同機乘客攜帶的狗、貓、鮮花和油畫等的影響，而出現過敏反應。加拿大交通署在做出裁決的同時已表示，將對七宗針對加航的乘客投訴進行調查。

溫尼辟醫務人員史瓦奇表示，這項裁決真是太好了。史瓦奇向加航提出投訴已有近一年，去年他搭乘加航飛機前往舊金山，因爲同機乘客攜帶小狗，使他嚴重過敏反應，喪失聽力近兩個月。

新斯高沙省的納森也因爲人狗同機，而於兩年前向加航提出投訴。納森指出，航空公司這樣做，是對乘客的不尊重。加拿大交通署正在審理他的投訴案。

加航的許多航班，目前都允許乘客攜帶裝在籠子裡的小動物上飛機。加航向交通署辯解說，過敏既不是疾病也不是殘障。加航還辯稱，疾病並不一定是殘障，如果這種疾病沒有嚴重影響患者日常生活。

本周彩票總額 將高達五千萬

【加拿大電訊社緬省溫尼辟電】夢想一朝致富的人，本周千萬不要錯過實現好夢的機會，因爲未來五天的彩票獎金總額將高達五千萬元。

本周五的超級七彩(Super7)彩金將高達3400萬元，創下有史以來彩票彩金的最高紀錄。此前的最高彩金爲1995年9月2日開獎的6/49彩票彩金2640萬元。今晚開獎的6/49彩票，其積累的彩金總額也將達到1200萬元。

包括西部6/49彩票和本周六開獎的6/49彩票的彩金在內，未來五天的彩票彩金總額，至少將達五千萬元。

世足賽期間通宵賣酒 提案遭拒

酒精和博彩管理委會駁回 業者反應不同

【多倫多訊】繼令人狂熱的冰球賽季之後，讓無數球迷瘋狂的世界杯足球賽又將於月底開幕。由於本屆比賽地點在亞洲的韓國和日本，時差的關係導致多數賽事都在本地時間凌晨舉行。多倫多市議會通過一項提案，要求開放酒吧賣酒的時間限制，爲通宵看球的球迷助興，但遭到安省酒精和博彩管理委員會拒絕。

今屆世界杯足球賽將於本月31日開幕，至下月30日冠亞軍決賽時結束。

現行法律規定，營業酒吧凌晨2時之後，不得出售任何酒類。多市議會上週通過議案，希望在世界杯足球賽期間，安省酒精和博彩管理委員會能夠網開一面，暫時收回限制，但遭到拒絕。

安省酒精和博彩管理委員會表示，市議會的提案並沒有諮詢過本地的公共交通和警務系統，而警方上週已經表示，允許全市4100家酒吧在長達一個月的時間裡通宵營業賣酒，社會治安問題令人擔心。

該委員會又指出，球迷看球賽本身不會威脅到公眾安全，而一旦酗酒，就很難說不會鬧事。儘管多數球迷都是守法公民，也不能排斥其中有少數足球流氓。

不過，提案發起人、市議員馬里奧・西瓦表示，安省酒精和博彩管理委員會作出如此決定，根本不了解多倫多球迷的需求，對「市議會和市民更是一種侮辱」。他表示，將上書伊夫斯省長和拉士曼市長申訴。

對多倫多的酒吧業主傑弗・梅伊來說，本屆球賽可能令他生意興隆。但法律規定，酒吧必須在凌晨2時前關門，如果通宵營業，那麼2時之後絕對不可以賣酒給客人。

梅伊表示，球迷大多喜歡一起看球，而不願意一個人在家看悶球。他說，自己的酒吧就是球迷的家，所以他希望可以得到允許通宵營業。當然，世界杯賽期間他的酒吧一定會通宵營業，但從凌晨2時到上午11時，他會按照規定，不賣酒類，只供應食物和不含酒精的飲品。

對安省酒精和博彩管理委員會的決定，梅伊並不感到驚訝，也不是很在意。因爲他說，凡是英國隊出場的比賽，都在早上5時30分或7時開始，所以對酒吧們影響不大。

多市另一家酒吧的老闆瑪莉亞・侯蒙表示，她的客人都是狂熱的球迷，因此不管是誰出場，他們都要看。至於她酒吧到時候是否通宵營業，就要看客戶的需要了。不過她說，「絕對不會趕客人走」，2時之後，也會遵守規定不賣酒。

酒吧業主萊姆・鮑維也表示，安省酒精和博彩管理委員會的決定，令球迷感到「失望」，更是一個「不當而狹隘的決定」。他說，作爲一個曾經申辦奧運的多元文化都市，在對這類世界文化賽事的宣傳方面，態度應該更加開明才是。

楓葉隊加油！

←多倫多市長拉士曼宣佈昨日爲「藍白日」，籲市民穿上藍白相間的服裝，爲楓葉隊在冰球大賽東區半決賽最後一戰鼓勁。圖爲多倫多市區一餐館外藍白色的汽球，上面寫著「GO LEAFS GO」，表達對楓葉隊的支持。

（圖文 喬森林）

Toronto Police Service

UNSOLVED MURDER
Homicide #4, 2002

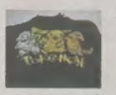
February 10th, 2002
Keele St. and Finch Ave. W.

Deceased: Lin TAO 19 years

Former Student at York University

The suspect in this murder is described as Male Asian, 5'5" – 5'6", 130 pounds, in his twenties, no facial hair, short black hair longer than a brush cut, wearing a dark three quarter length black or green jacket.

The suspect was also wearing this Pokemon hat. The blood of the suspect and the deceased was located on the hat.



If you have any information please call

Det. Chris Buck or D/Sgt. Gary Giroux

416-808-7400
Homicide Squad

http://www.TorontoPolice.on.ca

←警方希望通過這份新近設計的通緝令，喚起社區人士的回憶，並盡快破案。

陶琳命案 新製通緝令

增添兇嫌所戴帽子圖片 盼喚醒民眾記憶

【本報記者劉兵多倫多報導】事隔近百天，陶琳命案仍然懸而未決，爲了喚起人們的回憶，警方於近期重新製作通緝令，並將在約克大學及案發現場附近廣爲分發。警方昨日承認，儘管在上月底便公佈了兇嫌當時戴的一頂帽子，但來自社區的反應並不令人滿意。

陶琳命案發生後，警方馬上便在其主頁上刊發了相關消息以及受害人的照片，並破例將其保留了很長的一段時間。但隨著時間的推移，逐漸被其他新聞取代。但在昨日，陶琳命案再次放入多倫多警方網站（http://www.torontopolice.on.ca/）主頁頭條新聞的位置上，這種做法在以往非常罕見。

負責該案的兇殺案調查科吉魯克斯（Gary Giroux）探長對解釋，此舉是爲了配合警方新近製作的一份通緝令。在這份招貼海報上，警方除了繼續保留死者的照片、兇嫌的拼圖，以及其樣貌描述之外，還印上了這名殺手當日戴著的一頂帽子的圖片。他說，這份新設計的海報正在印刷當中，近日起，31分局的警員們便會前往約克大學，以及基爾街（Keele St.）近芬治大道（Finch Ave. W.）一帶，向民眾廣爲派發。

吉魯克斯表示，警方在上月底公佈了疑犯遺留在現場的一頂帽子的圖片，儘管這條消息已經通過傳媒廣泛地傳播了出去，但並沒有得到社區的熱烈回應。他們希望通過派發海報的做法，「喚醒人們的記憶，希望有人因此而指證兇嫌，加速破案進度」。

19歲的中國大陸籍女留學生陶琳是在今年2月10日晚間8時許遇害，當時，她剛剛在一家駕駛學校裡完成了理論課，而案發地點就在這所駕校數步之遙的一個停車場內。

案發後，警方一直在通緝一名年約20歲的亞裔男子，其身高在5呎5至6吋之間，不留鬍鬚、短髮，體重約130磅，他在做案的時候，身穿深色及膝長的夾克。警方於4月30日宣佈，他們在案發當時，在現場附近找到了一頂黑色的印有Pockeman公仔圖案的帽子，在上面找到了受害人和兇嫌雙方的DNA樣本，希望藉此找到新的破案線索。

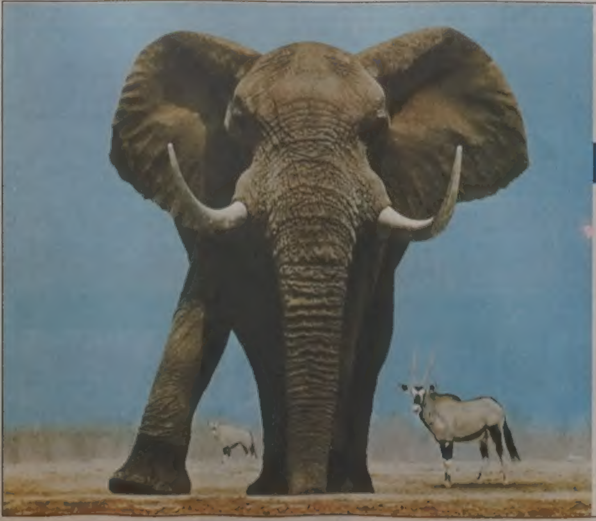
陶琳命案的知情者請儘快與警方聯絡，電話爲：(416)808-7406。

西區民宅火警 六歲女童喪命

【本報多倫多訊】西區一棟民宅昨日上午發生致命大火，一名六歲女童喪生火海。起火後，死者的兩名姊姊僥倖逃生，但當消防員找到這名被遺留在火場內的女童的時候，她已經沒有生命跡象，送院後不治。目前尚不知道這場大火的起因。

起火的半獨立住宅單位位於米勒街（Miller Street）91號，居舊威斯頓路（Old Weston Road）與戴文波特路（Davenport Road）交匯處附近。昨日上午11時許，屋內突然濃煙四起，當消防員奉召趕到的時候，房屋已經被烈火和濃煙吞噬。由於室內斷電，消防員要借助手電筒等器具照明，當他們在其中的一個房間內找到這名六歲女童的時候，她已經沒有生命跡象。

據現場人士證實，死者名叫克拉克（Jessica Clarke），她是小學一年級學生，由於感到身體不適，昨日請假一天，沒料想卻遭此橫禍。聽到這個噩耗的時候，女童的家人痛不欲生。



在牛與熊之間 總要有穩健派

定期投資項目是任何平衡投資組合內的一個精明部份。因為它們固如磐石，穩健可靠。無論您的投資是屬短線或長線，都會有一種滿銀定期投資項目可以適合您。要知道滿銀定期投資項目可以怎樣配合您的整體投資策略，今天便請光臨滿地可銀行Bank of Montreal任何分行與我們的投資專業人士商談、致電華語熱線1-866-266-2800或瀏覽我們的網站：www.bmo.com/gic

BMO Term Investments
滿銀定期投資

滿地可銀行註冊商標。

乳癌患者等候放射治療時間過久

醫院認係人手不足所致 政府擬增撥大筆經費 明年可望改善

【本報多倫多訊】安省癌症護理學會昨天表示，他們會調查乳癌患者等候放射治療時間過長的原因，並且協助醫院方面盡快解決有關的問題。目前在多倫多，乳癌患者等候放射治療的時間最長可達七個月。

大部分乳癌患者在接受手術治療後，都需要再接受放射治療。根據專家的建議，乳癌患者若要進行放射療法，最好在手術之後的四週內進行。但是目前在瑪嘉烈公主醫院，有47位乳癌患者接受手術治療早已超過了四個星期，但卻仍排隊等待放射治療，她們中等得最長的人已經等了七個月。與此同時，在新寧醫院，大約有四十名乳癌患者也在排隊等候做放射治療，她們中有的人已經等了三個月。

瑪嘉烈公主醫院發言人昨天表示，這些正在等候放射治療的乳癌患者並無任何生命的危險。至於為何患者需要等候如此長的時間才能做放射治療的原因，醫院認為是人手不足所致。

據了解，這家醫院在今年3月得到來自安省衛生廳的九百萬元撥款，用於增添人手、增加設備，改善醫院的服務設施，但是醫院方面昨天強調，錢未必能解決一切問題。

安省醫院目前從事癌症放射治療服務的人手與設施與實際需要相差較遠。因此安省政府允許部分患者在必需的前提之下，前往美國接受治療，其費用由安省健保計劃(OHIP)負擔。據有關資料顯示，安省每年有數以千計的各種癌症患者到美國求醫。目前留在多倫多瑪嘉烈公主醫院和新寧醫院排隊等候放射治療的患者均是因各種原因而無法前法美國就醫的人。

安省癌症護理學會昨天就此事發表書面意見，表示將對此進行調查，了解真正的原因，並且與醫院方面聯手解決乳癌患者等候放射治療時間過長的問題。據學會估計，由於政府最近對醫院增撥大筆款項，患者等待治療的情況在明年將有所改善。

乳癌被稱為加拿大女性健康的第一殺手。根據加拿大癌症協會在今年春季的估計，平均每九名婦女中至少有一人在一生中有機會患上乳癌，僅在安省，今年就有7500人將成為新的乳癌患者。目前乳癌治療的方法主要是手術和放射兩種。通常患者在接受了乳部切除手術之後，再進行放射治療以清除可能仍留存在體內的癌細胞。放射療法的時間視患者病程不同約在二個月至半年不等。

配偶同屋規則被判違憲 安省政府考慮提出上訴

【加通社多倫多電】安省政府正在考慮是否對省上訴法院的一項裁決提出上訴。上訴法院裁決指出，省政府為防止福利金欺詐而制定的「配偶同屋」(spouse-in-the house)規則是違反憲法的，尤其有歧視單身母親之嫌。

根據1995年推出的「配偶同屋」規則，單身母親或父親一旦有了同居伴侶，就不再可以享有社會補助，因為政府假設同居方會提供經濟支援。自這項規則施行以來，有一萬多人失去了享有社會補助的資格。

安省上訴法院本週一裁決指出，這項規則是對單身父母親性別、婚姻狀況及社會福利金收入的歧視。上訴法院同時指稱，這項規則嚴重冒犯了貧困及單身母親的尊嚴，必須立即停止施行。

總檢察長楊格昨日表示，他還沒有看過上訴法院的裁決，但他稍後會看並研究這項裁決，以決定是否對此提出上訴。楊格同時表示，省政府可能會在未來數週內做出決定。

四名單身母親因為有了同居伴侶，被認為「配偶」會提供經濟支援而失去享有社會補助金的資格，她們因此向地方法院提出投訴，並於2000年5月獲得勝訴。

上訴法院本週一的裁決，是對地方法院裁決的支持。上訴法院法官拉斯金在裁決書中說，這四名單身母親沒有一人與同居伴侶有合法「配偶」關係，如果按照「配偶同屋」規則來區別對待她們，就是對她們的歧視。

海華盃籃球賽 戰績揭曉

公開組冠亞軍分由紅人隊、凱得斯隊奪得

【本報多倫多訊】第11屆多倫多海華盃籃球賽次於上週日(12日)於多倫多大學士嘉堡分校圓滿結束，順利決出各個組別的優勝者。

這項比賽由加華青年體育會主辦，並獲得駐多倫多台北經文處文化中心的支持。今年共有50多支隊伍參加，比賽分公開組、業餘組、壯年組、青少年組等組別進行。其中最引人注目的是公開組的比賽，可謂高手如林。結果由未獲得過海華盃冠軍的「紅人隊」贏得第一名，亞軍則由遠道從滿地可趕來參賽的「凱得斯隊」奪得，這也是這支隊伍近十年來參加海華盃籃球賽取得最好成績。

獲業餘組冠軍的是「新秀隊」，亞軍是「鴨子隊」。獲壯年組(35歲以上)冠軍的是「FCCBA隊」，亞軍是滿地可的「MYNX」。獲得青少年組(19歲以下)冠軍的是「天蝎隊」，亞軍是「冷門隊」。

加華青年體育會下個活動是代表多倫多參加於5月26、27、28日一連三天在美國華盛頓舉行的第12屆北美洲華人籃球大賽，屆時多倫多共有五支隊伍參加四個組別的賽事，包括壯年組、公開組、女子組、青少年組，各隊將於本月25日啟程。

↑圖為第11屆多倫多海華盃籃球賽公開組冠軍「紅人隊」的隊員與台北經文處文化中心主任葛家肇(中)合攝。

奇妙樂園煙火晚會 19日登場

【本報多倫多訊】奇妙樂園(Paramount Canada's Wonderland)將於維多利亞日長週末19日晚上10點半舉辦煙火晚會，屆時將視天氣情況而定是否放煙火。多倫多黑溪先驅公園(Black Creek Pioneer Village)將於18日至20日舉辦迎春慶祝活動。

奇妙樂園從5月24日至勞動節每日上午10點開放，勞動節至10月13日之間週末開放。有關信息可瀏覽網址：www.canadaswonderland.com。

多倫多黑溪先驅公園位於多倫多當斯維爾(Downsview)，公園內的鮮花盛開，景色怡人，在迎春節期間還可參觀修剪馬毛、裝馬蹄、套馬、剪羊毛、養蜜蜂等表演。

20日將舉辦提琴(Fiddler)比賽，每名參賽者都必須在四分鐘內演奏Old Tyme waltz、jig和hoedown樂曲，評委將從演奏者的風格、時間準確性、音調和配舞效果等方面來評獎。

有關公園開放時間和門票價格等信息可致電：416-736-1733或瀏覽網址www.blackcreek.ca。

國際兒童藝術展 歡迎報名

【本報多倫多訊】加拿大國際兒童藝術展覽將於8月在安省中國美術館舉行，主辦者現希望在藝術方面有天賦的小朋友報名參加。

這次展覽由當代國際美術家協會主辦，加拿大多藝傳媒承辦，安省中國美術館等多家機構協辦。這是在加拿大首次舉辦的大型國際兒童藝術展覽活動。辦者希望通過這次展覽，提供給參展的全世界小朋友一個互相認識、交流、加強友誼的場所，並有機會在藝術一時家的指導下，獲得專業方面的指導與訓練。

凡在藝術領域，如繪畫、書法、雕塑、手工藝、剪貼等方面有天賦的小朋友均可報名參加。展覽將設各種獎項，以鼓勵參展者的創造精神，並有權威專家組成的評審委員會，對其作品進行評選。

展覽定於8月10日至16日在安省中國美術館舉行，同時為配合此次展覽，期間還將推出一系列活動，包括舉辦藝術家藝術講座，專家、家長、學生藝術座談會，組織小藝術家夏令營，為小藝術家作品建立網站等。

加拿大國際兒童藝術展覽現開始接受報名，報名費10元，報名請到安省中國美術館(150 Beverley St.)，查詢請電416-586-9837或416-494-8449。

鍾文勇畫展 歡迎參觀

↑駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心藝文走廊定於5月18日至31日舉辦鍾文勇畫展，歡迎各界前往觀賞。

鍾文勇來自香港，早年隨王無邪學習平面設計，從事廣告創作廿多年，曾獲多項國際廣告大獎，為香港正形設計學院創辦人之一。1996年移居多倫多之後，專注油畫創作，並積極參與北美藝術活動，作品曾多次獲獎。去年911事件之後，他的畫風有很大變化，從以往的寫實風格改為如今充滿繽紛炫爛的色彩和奔放流動的線條，浪漫之中帶著一絲古典氣息。台北經文處地址在888 Progress Ave.，查詢請電416-439-8889。圖為鍾文勇的作品。

華商電子商務、烹飪班 七、八月開課

研習地點在台北 由僑委會主辦並負擔部份費用

【本報多倫多訊】中華民國僑務委員會將於七、八月舉辦海外華商電子商務班和海外華商烹飪研習班。

僑委會為配合商務電子化時代來臨，協助僑商運用全球華商網路、學習應用電子商務機制、提供運用網站之經營及管理能力，以提升僑營事業發展，定於今年7月1日至12日舉辦第三期海外華商電子商務研習班。

研習班將於台北華僑會館舉辦，研習內容包括電子商務及網際網路專業課程、參觀資訊展覽或網路科技公司，另安排假日文化知性之旅一日遊。

研習班參加學員的學雜費、早、午、晚餐(節假日不供應)、住宿及在台交通費用由僑務委員會負擔，至研習期間往返機票則由學員自行負責。

參加對象以近三年未曾參加僑委會所開辦專業研習班，年齡在20至60歲之間，通曉中文，具Windows視窗基本介面操作、網際網路概念及中英文打字能力，同一公司或同一家庭以一人為限。6月1日報名截止。

海外華商烹飪研習班第五期即將開辦，歡迎經營餐飲業之鄉親報名參加。研習班協助海外僑營餐飲業者及現職廚師，瞭解台灣餐飲業發展現況、烹飪技術、創新菜色，協助僑營餐飲業者，瞭解海內外中菜的消費趨勢，提升競爭力，研習班自2000年5月舉辦以來頗獲好評。

第五期海外華商烹飪研習班，將於今年8月13日至8月23日舉行，研習地點設於實踐大學(台北市大直街70號)，歡迎20歲以上60歲以下，通曉中文，近三年未曾參加僑委會所開辦各項專業研習班，並實際從事廚師工作的僑營餐飲業者報名。

研習班學員需自行負擔僑居地至台北的往返機票及研習期間的晚餐，僑委會負擔學員研習期間的早午餐、學雜費、住宿及交通費。報名至6月15日止。

[illegible]倫多台北經濟文化辦事處文化中心聯絡，電話：416-439-8889分機24。

餓熊襲人 班芙國家公園示警

【加通社亞伯達省班芙電】餓熊上周末襲現班芙國家公園，一名來自魁省的露營遊客在帳篷內遭到襲擊，幸而只受輕傷。公園管理人員提醒遊客，注意人身安全，謹防餓熊襲擊。

上周日午夜，大衛·奧利弗獨自在隧道山露營地時，一頭熊突然闖進他的帳篷，抓破他的皮膚，令他肘部和臀部多處被輕微抓傷。隨後被送往班芙溫泉醫院接受治療，並接受防疫注射。目前他已返回魁省。

公園管理人員杜格·伊斯考表示，今春天氣特別寒冷，特別是海拔較高的地區，更是下著大雪。近日春雪迫使當地餓熊到處覓食。

無故抓咬主人一家三口

家貓逞凶 遭人道毀滅

【加通社新斯高沙省電】一隻四歲雌性暹羅貓突然獸性大發，向主人一家三口發動瘋狂攻擊，嚇得大人小孩倉皇逃走，需勞動警方才將牠制服。女主人昨日確認，小貓已在當地一家寵物診所被人道毀滅。

事情發生於上週日，當時曼西尼太太與丈夫女兒在家休息，四歲的「可可酥」突然撲向他們，瘋狂亂抓亂咬，曼西尼先生與女兒冷不防被抓得鮮血淋漓，倉皇逃出房子。

當一家人稍後返回家中，「可可酥」似乎已冷靜下來，但沒過一會兒，牠又開始發狂，猛抓猛咬曼西尼夫婦女兒的腿。一家人想盡辦法也無法制服牠，不得不報警。可是小貓並不比罪犯好對付，趕到現場的警員花了九牛二虎之力，在推倒了沙發、床和咖啡桌後，才將牠逼進籠子。

寵物傷人

↑看上去惹人喜歡的四歲暹羅貓「可可酥」(上)，昨日被人道毀滅，為自己的瘋狂攻擊行動付出了生命代價。左圖為曼西尼先生和女兒向大家展示被貓抓得傷痕累累的腿部。(加通社)

HOMELIFE FIRST REALTY INC.
中區華埠地址：
377 SPADINA AVENUE.
TORONTO, ONTARIO
TEL: (416)340-8900
FAX: (416)595-5368

第一地產

◇招請地產從業員◇

- 新生可學費退回
- 優良分帳制度
- 有泊車位
- 有裝修部

★ SALES REPRESENATIVE
★★ ASSOCIATE BROKER

HOMELIFE FIRST REALTY INC.

▲半獨立磚屋 旺中帶靜，二樓分門出入，四大房，三廚三廁，自住收租，保養好，快著得。價$239,900。ERIC YAO 416-340-8900	▲靚區獨立磚屋 搶手靚屋，裝修一流保養佳，庭園設計，地庫完成，新屋頂冷暖氣，木板地，環境靚，地區高尚。價$659,000。JOYCE KWOK 416-340-8900	▲雙層半獨立屋 保養好，可即住，5分鐘到地鐵站，三房，全屋木地板，地點旺，速電約看。價$237,000。黃炳 416-340-8900	▲全磚獨立靚屋 三大房，三廁二廚，全新裝修，土庫完成，有分門，可分租，交通方便。$279,000，歡迎電約 G. NICOSIA 416-340-8900	▲半獨立靚屋 全新裝修靚屋完成土庫近地鐵學校機會難逢人見人愛請速電黃炳。$209,999 黃炳 416-665-7821	▲近三層樓旺舖位 BLOOR/BATHURST，兩舖位四柏文，共34 X 105尺，舖前後均可停車，合投資或任何生意。$1,590,000 趙國源 416-340-8900	▲密市獨立磚屋 密市靚區大地段五大房兩廚四廁保養好太陽房，火爐，地庫分門，冷氣齊快著得。$334,900 TONY MELO 416-340-8900	▲安省溫莎市商業中心 唐餐室連樓，壹佰卅餘坐位，酒牌，停車場連後面全磚雙層四睡房獨立屋可分售。$650,000。龍村國源 416-340-8900	▲唐人街生果檔 地點旺，生意好，租金平，易上手，投資良機，先到先得。價$84,900。雷普信 416-340-8900
▲抵買半獨立屋 兩廚兩廁，獨立車房中央冷氣，可分租，投資自住均可，木地板易打理，速電約看。$245,000 雷儀愛 416-340-8900	▲旺區半獨立屋 BLOOR/DANFORTH 地點旺，屋形四正，一廚兩廁，木地板，新窗，2+1睡房，近地鐵，抵買。$219,900 雷普信 416-340-8900	▲幽靜獨立屋 東區搶手地段，交通方便，新裝修，地庫分門可出租。自住投資均可，快著得，$239,000。LINDA XU 416-340-8900	▲西區獨立平房 地點旺，保養好，半磚平房，木地板，靚花園，後園有大貯物屋，屋內新裝修。$199,900 ERIC YAO 416-340-8900	有意購買或出售柏文 請電：雷儀愛 416-340-8900	▲賓頓市雜碎餐館 50個座位，有酒牌，抵買，拾餘年歷史，有固定客人，入息穩定，投資良機。平讓，五萬餘 BENJAMIN CHOW 416-340-8900	▲半獨立磚屋 投資良機，分層有住客，雙廚雙廁，分門，屋後車房，可自住可分租。速電約見。價$389,000。ERNEST TONG LEW 416-340-8900	▲靚區半獨立屋 KEELE/ST. CLAIRE，三房兩廁，環境優美，交通方便，保養好，可即住或收租，$225,000。A. FERNANDES 416-340-8900	▲獨立工業廠房 近ROYAL YORK工業用，伍千呎廠房，十呎樓底有DOCK及DRIVE-IN平租歡迎查看，價$3,500.

REHOBOTH 日韓料理餐廳 多款美食組合供應

【多倫多訊】Rehoboth 日韓料理餐廳位於密西沙加市（見下圖），餐廳裝修簡捷，明亮寬敞，親切和溫馨的感覺。

Rehoboth 負責人 Mr. Gao 於韓國從事餐廳工作和管理已有七、八年，對日、韓餐的精華可謂瞭如指掌，對用料方面非常嚴謹，製作到上桌的菜餚堪稱精品。

該日韓料理餐廳招呼周到，魚生、壽司用料極新鮮，正宗，美味的地道日韓菜餚令食家非常滿意，多款壽司魚生盤：小：65件，價錢30元，中：85件，價錢40元，大：105件，價錢50元，特大：135件，價錢65元。星期一至三，壽司特價午餐9.99元（包括14件壽司、6件加州卷）。晚市定食套餐12.95元。

Rehoboth 日韓料理餐廳地址：1125 Dundas Street East Unit # 10 Mississ Auga Ont.,(Dundas 夾 Dixie)，電話：(905) 803－0222。營業時間：星期一至日：11:30AM 至 12:00AM。

曾穎文介紹自然健康產品新法規

巡迴各城市演講 在多城說明會由國際中醫藥針灸研究學院主辦

【多倫多訊】爲早先一步提供有關自然健康產品立法管制的最新進展情況，加拿大聯邦政府衛生部自然健康產品立法管理當局，特派官員曾穎文巡迴各城市演講介紹新法規，並安排一場多城的說明會。

由多倫多國際中醫藥針灸研究學院舉辦，南京中醫藥大學海外同學會協辦的說明會，已於4月27日舉行完畢，滿堂與會人士多爲中醫藥界關切立法進展者。

會中曾穎文著重介紹其他國家已擁有多年的GMP優良製造規法，加拿大亦於2001年立法執行，要求在往後加國市面販售之自然、健康產品、中成藥等皆能符合製作衛生安全與貯存，售賣等使用標準，曾先生並即席解答與會的聽衆的詢問。

會中特備各式飲料甜點招待，會後並有保健介紹與示範，分別有勞惠光談中醫與風水，羅肖岳介紹單味中藥治療脈管炎和帶狀泡疹，王容示範推拿，曾錦榮談股骨頭壞死症的診斷與治療，賴德家介紹針灸特定穴，周國平推介頭皮針治療，另外還有學員鍾義霖的氣功治病與鄭迪龍的武術示範等等，使與會人員獲益良多（感謝吳麗珊、羅肖岳、崔士杰、李欣榮、June M. Betty Y、Grace L、Eric Chung David Chan、周妙貞、關錦樞等熱心協助）。

說明會舉辦單位，「多倫多國際中醫藥針灸研究學院」，爲中國南京中醫藥大學在安省學術交流，聯合辦學的機構，新開課程：方劑、中醫婦科、推拿、針灸治療學、中醫與風水等，上課地點：Victoria Park Ave. /Menicoll，查詢電話：（416）898－8396，（416）292－6838，（416）878－7106（曉悅）。

← 前排左起：程昭、羅肖岳、周權扶、曾穎文、勞惠光、陸炳雄、TIM MA、倪葆俊、杜月新等。

喜美食品推出蒸餸系列

由營養師凌太主理 低脂美味保證健康

【多倫多訊】善美食品廠自推出頤康食品系列以來，一直以健康有營養的烹調宗旨，炮製出各式各樣的家鄉小菜、明火靚湯，及點心甜品，備受大小家庭歡迎！爲使健康美食的享受更上一層樓，善美食品廠近日隆重推出全新蒸餸系列。

此全新蒸餸系列，同樣由加拿大註冊營養師凌太親自主理，她更指出：「由選料到烹調，全新蒸餸系列秉承少油低脂肪的健康宗旨，但亦注重菜式的原汁原味。特別是蒸豆腐蒸蛋的處理，絕對是善美食品廠的用心推介，完全做到保留蒸魚及蒸蛋的香滑美味，健康和味道，兩者同時兼顧！」且蒸煮過程非常方便省時，任何菜式隔水蒸15至20分鐘就食得，簡直是現代健康家庭的美食之選。而最教人回味的是，全系列菜式皆是家庭式清蒸口味，如梅菜剁肉餅、榨菜蒸肉片、翡翠海鮮豆腐、蠔油雙冬蒸豆腐、白飯魚蒸蛋、豉汁蒸三文魚，及瑤柱蒸蛋等，家鄉風味，別是吸引。

善美食品廠在發展健康美食方面，一直不遺餘力。自設廠房，由材料的認真選擇、炮製過程的嚴緊，以至運輸及銷售，均全部親力親爲，務求品質控制盡善盡美，質素一致。因此，在政府每次衛生檢查中，都獲理想成績，在消費者心中早已建立起健康衛生形象。亦因此，善美食品廠的銷售點，在短短時間內由八間拓展至如今11間，分別爲：士嘉堡的頤康中心，善美食品廠，皇朝中心，及愛登商場；烈治文山金貿中心；萬錦市大都會廣場及太古民族村；密市富豪中心及信和中；中區文華中心；北約克央街五四一八號九單位…，查詢電話905－709－9323。

一日禪坐活動18日登場

法鼓山佛協安省分會歡迎報名

【多倫多訊】法鼓山佛教協會安省分會將於5月18日舉行每兩月一次的「一日禪坐」活動。希望已有禪坐經驗的老參前往共體禪境，尚無接觸但有興趣的民衆，更歡迎一起加入，瞭解禪坐修行對人生的正面意義。

台灣法鼓山聖嚴法師被國際間譽爲「心靈領航員」，因爲法師對人類精神層面提供了無上的智慧法門。聖嚴法師的禪法兼顧現代人的需求，處理現代人遭遇的問題，也融攝佛陀本懷與漢傳佛教重要智慧遺產，其禪風具現代觀，又最爲實用、安全而健康，爲理性、感性兼具，智慧與慈悲互動的禪法。

他的禪修理想是：健全人格、淨化人心、淨化社會；協助大衆認識自我、肯定自我，從煩惱的自我中獲得解脫，便是消融自我。禪修的步驟則爲：用放鬆身心以健全身心，也就是身體健康、心理平衡、人格昇華，以智慧及慈悲心的增長爲著眼。禪修的方法則包括：以動中的安定、靜中的清明爲原則：對不同的對象，給予不同的方法，以爲禪修之著力點。諸如數息、念佛、禮拜、經行、參話頭、默照以及單純的工作，皆因人因時而異。禪修的步驟爲：放鬆身心，統一身心和境、一切都有，就是沒有自我中心的執著。將禪法運用於生活的原則，則是少欲知足，重視心靈淨化，使境隨心轉，而非心隨境轉。

18日活動自早上9時30分至下午4時30分，地點設於北約克中央圖書館 North York Central Library 二樓禮堂。參加民衆可多加利用搭乘地鐵，於 North York Center Station 下車，由地下通道即可前往位於西面的圖書館。法鼓山的義工會提供免費簡單素齋午餐，歡迎民衆事先報名登記。報名或任何問題，請洽周淑貞（416）621－7885、吳慧欽（416）332－8244。

銀貂氣血循環機 趕走一身病痛

使用15分鐘等於步行5公里 可養顏保健

【多倫多訊】古人曰：「血若通、氣若順，人就健康。」而現代的「銀貂氣血循環機」就以7200轉高頻螺旋內動力，幫助您趕走病痛。如果想母親節給母親一份禮物驚喜，「銀貂氣血循環機」必是個好選擇。

「銀貂氣血循環機」功能卓顯，它以每分鐘7200轉高頻螺旋內動力，每次使用15分鐘，便等於步行五公里的有氧運動。幫助您舒筋活絡，調理氣血，清除血管壁上的壞死細胞、毒素及沉積物，從而促進血液循環，加速新陳代謝，增強體力，並具養顏及保健作用。

走進銀貂加拿大及美東總代理「安吉進出口股份有限公司」的陳列室，您會見到衆多不同年齡性別的朋友在試用該產品，並驚歎於它的神效。據其中一位在使用的陳太太表示，她是經朋友介紹來試一試的，沒料到試用完後，回家便睡得很好，第二天起床更覺精神奕奕，對病後亦有幫助。她笑著表示：「銀貂的功效說起來十分神奇，要親身試過才能感受到的。」爲了保持使用，所以想家中也置一組。

事實上銀貂於世界各地得獎無數，更取得多國認定通過螺旋專利，美國 FDA. UL. 及加拿大 CSA 與 ISO9002 的合格認證標準，無副作用，安全可靠。也更獲得陳水扁總統親贈「銀貂濟世」匾額的肯定，確實能幫到需要的人及救人無數。

查詢電話：（416）491－2283，地址：新世界商場 New World Plaza 3616 Victoria Park Ave. Willowdale, Ont。

←來自香港的陳太太（左）在安吉進出口股份有限公司的阮太太（右）指導下試用「銀貂氣血循環機」後表示：「銀貂的功效說來十分神奇，要親身試過才能感受到的！」

Ceremony for Buddha's Birthday & Vegetarian Food Fair

慶祝佛陀聖誕浴佛法會暨親子園遊會

2002年5月19日（星期日）　19th May 2002 (Sunday)

11:00am 浴佛法會　Ceremony for Buddha's Birthday

12:00 noon 親子園遊會　Vegetarian Food Fair

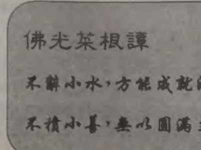
* 中西美食坊　* Dim sum bazaars
* 佛教文物展覽　* Exhibitions
* 抽獎　* Lucky draws

* 園遊會義賣所得，部份贊助公益金 211 熱線
Partial proceeds will be donated to support United Way 211 Hotlines.

* 活動當天，於士嘉堡 Alton Towers Circle、太古廣場（Steeles 正門口）、文華中心，備有巴士，提供接載服務，每位收費$5.00。上午 10:00AM 啓程，下午 3:00PM 開車返回各集合點。
* 車位查詢及登記，請於5月15日前，聯絡多倫多佛光山寺(905)814－0465，以便作業。
* 園遊餐券（$10.00）預售處：多倫多佛光山寺、佛光緣（7398 Yonge St. #31D）

世界日報 WORLD JOURNAL 贊助

多倫多佛光山寺 Fo Guang Shan Temple
國際佛光會多倫多協會 B.L.I.A. of Toronto
6525 Millcreek Drive, Mississauga, L5N 7K6 Tel: (90)814－0465 Fax: (905)814－0469



Hwy. 401 336 Exit
Mississauga Rd. /Erin Mills Pkwy

生活之中，面對人、事、物的往來之中，試問
有多少時候是清醒？多少時候是隨著情緒在流轉呢？
生命中有多少是迷？多少是悟？
迷時憂鬱，悟時歡喜；迷時困惑，悟時明朗；
單看你自己如何取捨？

迷悟之間　釋昱意

奇妙的好事

好事不出門，壞事傳千里！從古人的「隱惡揚善」，到現在的「隱善揚惡」，似乎已是社會的通病。然而最近社會上發生許多奇妙的好事，也值得吾人廣爲宣傳。

早在半年前，因爲腦溢血延誤就醫而被醫師判定植物人的楊富義先生，日前奇蹟式的甦醒，雖然目前只能以微笑或握手表達情感，負責照顧他的創世基金會表示，希望繼續幫助他恢復說話能力。

無獨有偶，遠在美國新墨西哥州的布爾女士，十六年前在生下第四個孩子後，不幸變成植物人，卻在一九九九年耶誕節前夕突然醒來，此事不但令她的子女喜極而泣，也帶給同樣有親人爲植物人的家屬再度重燃希望。

在九二一大地震中被震倒的白毫禪寺，是一所青少年的中途之家，現在爲重建，發起義賣活動，各界紛紛響應。

法鼓山聖嚴法師於元月廿二日爲六十四對新人在士林官邸主持佛化婚禮，別開生面的儀式令社會大衆耳目一新，因而對佛教有了新的觀感。中台禪寺的惟覺禪師則於台中主持萬人點燈祈福法會，立法院院長王金平擔任指導，震撼全台。

十七世大寶法王噶瑪巴自西藏出走，受到印度政府給予照顧；美籍華裔學生胡宇帆，在美國開發了三顆全球最迷你的人造衛星，未來可望引領人造衛星走入新領域，造福社會人群。

去年六月，二隻領航鯨因故在美國的海灘擱淺，經過密斯提克水族館的科學細心照顧，恢復健康後，又細心的護送牠們返回大西洋。美國人民愛護動物、尊重生命的善舉，獲得世人一致的讚嘆。

一件件溫馨感人、振奮人心的奇妙好事相繼從世界各地傳出，可見我們的社會到處有好人好事，希望以後這種溫暖人心的奇妙好事都能成爲媒體報導的焦點，以帶動社會善良的風氣，讓我們的社會今後更能不斷有奇妙的好事流傳。

佛光菜根譚

不辭小水，方能成就海洋；
不積小善，無以圓滿至德。